

# LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA

DIARIO POLÍTICO Y DE NOTICIAS  
ECO IMPARCIAL DE LA OPINIÓN Y DE LA PRENSA.  
SUPLEMENTO ILUSTRADO  
DIRECTOR ARTÍSTICO: DON ANTONIO CÁNOVAS Y VALLEJO  
Madrid Abril de 1895



OFICINAS - FACTOR, 7.

AÑO II-Nº 30

## SIMONET.



CRONOTIPIA E. PORTARELLA

### BUÑOLERÍA MALAGUEÑA.

TARAGOLA



### ABRIL QUE PASA

Ya pronto nos abandona el mes risueño de los cielos alegres y de los campos floridos; el abril luminoso y perfumado que enaltecieron los clásicos con sus pinas de oro.

Su marcha no deja de impresionarnos melancólicamente, porque la melancolía es pasión dominante en las despedidas cariñosas y en los viajes inevitables.

Abril se marcha porque tiene sus días costados. También los tenemos nosotros; pero, ¿cuántos abrils alcanzaremos?...  
—Una más—dirán cuando pase los jóvenes viendo aumentarse el tesoro de sus esperanzas.  
—Uno menos—dirán los viejos al ver como va quedando exhausto el caudal de sus últimas ilusiones.

Y todos, jóvenes y viejos, saludarán con cariño al abril que pasa, dejándole la perspectiva de volver a distraer sus halagos.

Este año, no obstante, abril en sus primeros pasos por el mundo, no parecía el mes de regaladas temporadas que los griegos dedicaron a diosa tan ligera de ropa como Venus y los romanos a divinidad tan amiga de la placidez campestre como Apolo. No; abril llegó a nosotros distraído de enero con tanto de nieve en sus espaldas derriadas por el sol y velo sombrío de nieblas en su semblante, foco de alegres resplandores.

¡Nieve en abril! Contraste extraño, solo parecido al que ofreciera juvenil cabeza orlada de canas.

Las flores debieron extenuarse con angustias de muerte en sus tallos y retroceder espantadas las primeras golondrinas exploradoras, para impedir el avance de las legiones vanguardias.

Las suavecitas abrilitas trocadas en pléyadas nieves de invierno, amenazaron con muerte prematura a toda la brillante muchedumbre de seres delicados que la naturaleza llama a la vida en estos días privilegiados del amor. Los pájaros en sus nidos roían colgados; los brotes tempraneros en las ramas todavía rígidas y desnudas; las mariposas en sus células aéreas, todo lo que alienta, vive, se agita y brilla en este *essorvencit* de la primavera estuvo a punto de sucumbir en el trance crucial de aquellos extemporáneos vigores.

Pero la Providencia es tan buena que no permitió la consumación del desastre. Llegó el domingo de Ramos; celebró la iglesia la fiesta de las palmas y el agua bendita proliada sobre los ramos debió caer como rocío bienhechor en los campos.

Los elementos todos depositaron sus violencias. Volvieron a leer los días de grandes plentidos de color y de luz. Abril vistióse todas sus galas. Los laboradores del Mediodía de Francia tienen una leyenda sobre el influjo de la Danuister palmarum en la mudanza del tiempo romántico. Crean aquellas gentes que en el momento de anunciar la campaña la procesión de las palmas indica la valeta cualquier dirección que no sea la Norte, distraerán una primavera suave, un verano templado y un otoño fecundo. ¡Díjalos que en España se cumplen las predicciones de esta leyenda!

Por de pronto abril ha puesto término definitivo al furioso dilatando los días con sus teorías de luz, y acercando las noches, donde también aparecen más numerosas y esplendidas las estrellas; ha tomado en fin a ser, con intermedio de pausas borrascas, el mes risueño, luminoso y amable que el artista ha simbolizado en la inspirada alegoría que sirve de introducción a esta obra.

Ese jardín artístico recorrerá el poético rincón de un parque lleno de flores que parecen mariposas cantivas y poblado de mariposas que parecen flores aladas.

No puedo mirarme a la pareja de arrastradores pichones sin repetir los versos de Tirso:

Estos dos palomas van  
casadas a hacer su vida.

Por último, la alibeta de la Plaza de Toros con la muchedumbre agitada a la puerta, ofrece la nota brillante del entusiasmo taurístico, estos días de embriaguez con la apertura oficial de la *Mezquita*.

Flores, mariposas, arrastradores... y toros; he aquí el grato legado que abril nos dejó y felices los que puedan disfrutarlo con alegría en el ánimo.

No sea, sin embargo, los que corren días muy venturosos, pues desolando sobre el cielo, ondeando con melancólica majestad, como si a todos nos enviasen tristes saludos, vemos flotar a media asta la bandera española indicando el bato que sigue a la patria.

¡Haga el cielo que mejoren pronto sus días!

PRUDENCIO ROVIRA.

### EL CURA

¡Mano al sombrero!  
¡paso al que llega!  
¡ben lo merece,  
su historia es esta:  
Es un humilde  
cura de aldea,  
roto el manto,



A. SALCES.—Cabeza de estudio.

rotas las medias,  
roto el calzado,  
roto el sombrero y la sotana loba.

Los pobres llámame  
su Providencia:  
con ellos pasa,  
con ellos pasa,  
y en sus dolores  
de los consuela.  
Para vestiros  
desnudo queda,  
y acaba, entre ellos,  
de repartir su pan de Nochebuena.

Por eso, viendo  
la ropa vieja  
del cura anciano,  
dice la aldea  
que es cada roto  
ventana abierta  
por donde se vea,  
no la miseria,  
sino de un alma  
grande y cristiana la inmortal belleza.

VENTURA RUIZ AGUILERA.

### MI CORNETÍN DE ÓRDENES

CUENTO

I

Mandaba yo por aquel entonces un batallón de cazadores, y la guerra civil estaba en todo su apogeo; después de una marcha penosa y larga, sosteniendo un nutrido fuego, logramos entrar en Castellón, centro del carlinismo.

Una brigada de caballería de las tropas regulares que la noche anterior había hecho alto en el mencionado pueblo, había acabado de consumir las miserables provisiones de que sus habitantes disponer podían; era por lo tanto preciso menos que imposible evitar los continuos desmanes que en tiempo de guerra el soldado comete, y más en esta ocasión en que después de dieciséis horas de marcha por senderos los caminos y bajo una verdadera granizada de plomo, no se había podido disponer si no en un mal rancho formado con garbanos y tocino; pues en cuanto a carne, no había que pensar en semejante gallería. Temiendo por lo tanto llevarnos las quejas y reclamaciones de aquellos honrados vecinos, a quienes si se desconfiaban, ni gato había de quedar en sus hogares; pues si bien mis soldados tenían fama por lo valientes, y su bandera lucía no pocas corbatas, también la tenían por ratones de aves, conejos, y otras virtuales análogas, en vista de lo cual hice se fijaran en la orden del día severas penas para los que infringieran el sétimo mandamiento.

Todos los señores hechos por los jefes y oficiales para castigar aquellos estomagos mal alimentados y por hechos resultaron vanos. Y por otra parte jamás doloroso era castigar a

aqueños bichos solitarios que aun no había veinticuatro horas no habían batido tan bizarramente y con cava heroico habíamos llegado a la victoria! Disponíamos por lo tanto a ver aquella interminable fila de aldeanos, que humildes venían a quejarse de algún rancho demasiado vivo hecho a su pariente; del kurto de algún cabrito, pavo o gallina, y en una palabra de las mil y mil techorías hechas por mis glotonos muchachos.

Entre los innumerables quejosos que pasaron por delante de la mesa de pino, que a guisa de mesa de despacho ya usaba, uno logró distraer mi atención en sumo grado. Era un anciano de sesenta y cuatro a setenta años, y con gran calor me explicaba el caso, queriendo solemnizar el nacimiento de un robusto niño, había ido el día anterior a Berjos, pedicéico cercano, mercado en marranillo ó lechín, con cuyas engrasadas y sabrosas magras pensaba regalarse aquella noche la familia, si no hubiera desaparecido de la pajarica, como había sucedido.

El motivo para la busca del animalito, y asunto tan baladí en teoría en cuestión de amor propio entre la oficialidad, que no dejó titere con cabeza registrando todos los alojamientos y dispuestos a encontrar por todos los medios el escabullido festivo; más todos los esfuerzos resultaron vanos, y como al día siguiente teníamos que buscar provisiones en un cerro cercano, hubimos de abandonar tal empresa y dedicarnos a preparar la marcha.

Al rayar el alba empezaron los toques de corneta, el galopar de los caballos, y todavía se había iluminado el horizonte los rayos del dorado Páho, cuando salimos del pueblo en la marcha; y apostura que siempre tuvieron los soldados del batallón cazadores de X... Bien pronto nos encontramos con las bonas encornadas que coronaban el cerro y parecían dispuestas a no abandonar sus posiciones, desde cuyo parapeto se detestaban con tesón.

II

Al sentir de su espalda salir, más en esos casos el deber se impone a todo sentimiento, piqué espaldas desesperado, dispuesto a seguir con mis pantalones la falta de corneta, cuando el toque por mi desobediencia, firme y claro sonó en mis oídos; volví la cabeza, y como siempre a la cola de mi caballo venía el pequeño corneta, de cuya mochila seguía saliendo un rastro de sangre.

—¿No estás herido, muchacho?—hube de preguntarle;—y él, mirándome de reojo y con una gran cara de pilla me decía:  
—Mi coronel, esos malditos ranchos me han alterado un trabajo.  
—¿Cuál?  
—Pues matar el cochinito.  
—La vida de este bicho salvado la de un hombre!  
—¿Qué lastima no habiese habido en aquel memorable día un lechón en la mochila de cada soldado!

A. MONTENEGRO DURÁN.

Madrid 1895.

### LA ARAGONESA

Aun me parece verla por el mercado vendiendo los rojos zococotones, mientras sus pobres hijos duermen al lado, enseñando la carne por los calzones.

Ancha, cual los olivos que hay en Torrova; como la Torre Nueva, morena clara, lleva en sus ojos chispas de algún lucero que bajó a oír la jota junto a su cura.

Con el negro cabello mal recogido; como grana los labios y las mejillas blancas las alparagatas, corte el vestido, y rodéelas y dadas las pantorrillas.

Al pasar por el Coso, que se estrecha



CARLOTA ROSALES.—La costurera.

al sentir de su planta la violencia, ella, si no se hiciera, pues lo parece de aquellos desiguales que hay en la Andalucía.

Junto a la dulce nota del sentimiento lleva en su alma chasquidos como de rayo, y tiene igual perfume su casto aliento que aquel *chovido* tan rico que hay en Moncayo.

Lábete y para lo mismo que las palomas que bañan en el Ebro sus blancos picos, corre ya por la huerta, ya por las lomas, llevando de la mano sus pajaricos.

No teme a las heladas ni a los ciclones, ni al sol aquí, que araña más bien que pica, porque cura sus males con oraciones teniendo en Zaragoza su Pitarica.

Y no quiero decirlo lo que es la jota, ni cuando ella la baila, lo que se siente, porque al pensar sólo se me alborota todo eso que tenemos tras de la frente.

Guitarrillos que ríen, quejidos suaves, algo así como aromas que caen del cielo, murmullos de la selva, trinos de aves, y una mujer que nunca para en el suelo.

Vinieron los franceses a conquistarla, arrojando sobre ella sus batallones, y se quedaron lontos al contemplarla cuando entre las ruedas de los cañones.

Ya los dijo la Virgen que no quería ni rendirse ante nadie, ni ser francesa, y si otra vez volvieran... se lo diría, alzada a su Virgen, la Aragonesa.

CONSTANTINO GIL

### LAS ILUSTRACIONES PERIODÍSTICAS

Toda aquella anárquica avalancha de artículos pibididos en los que ciertos literatos se condolan y lamentaban del *krac* que amenazaba al libro, pudiera aprovecharse ahora, sin más que cambiar algunas palabras, para deplorar y sentir la dependencia que ya se cierne sobre el cuadro.

Y si del *krac* del libro el único responsable es el periódico, del *krac* del cuadro tienen la culpa innata diversidad de hechos, cuya sola enumeración sería, a más de pedida, orosa, por estar en la conciencia de todo el mundo, y cuando menos de aquellos que más especialmente siguen con alguna atención la marcha de las bellas artes en nuestro país.

Digan lo que digan los términos, es más difícil, a la hora presente, vender un cuadro que el conseguir que ciertos artistas a la moderna lo pinten bien; primero por la crisis económica que se atraviesa, después por la enorme desproporción numérica entre los que producen y los que están en condiciones de comprar obras de arte, y en tercer lugar, por la profusión, perfección y abaratamiento de los cromos, la falta de gusto y poca educación artística, y cien causas más que, si pequeñas (como la de las locaciones a los aficionados de uso y otro sexo, que acostumbran a insinuar de familias a no decorar las casas más que con los manuscritos nacidos en la casa misma),



VILLEGAS BRUEBA.—En oración.

dan entre todas, por triste resultado, la grave dificultad á que me vengo refiriendo.

La escritura va aparte, ensanchando el campo de su acción y prolongando su porvenir, en virtud de la creciente tendencia á lo monumental, y gracias á los relativamente pocos artistas que por tal medio expresan lo que su inspiración concibe. Pero la pintura, como vulgarmente se dice, anda ahora tan de capa caída más que el libro. Y claro es que no me refiero al libro ni á la pintura magistrales, que ahora y siempre tendrán salida, cualesquiera que sean las circunstancias de la teoría ó del mundo artístico. Me refiero á lo que

Asegura un antiguo proverbio castellano, que cuando una puerta se cierra otra se abre; y cerrada, ó por lo menos entornada la puerta por donde hasta aquí salieron las obras de arte, no cabe negar que se entresabre á los artistas otra, quizá no tan gloriosa ni tan conforme con la tradición, pero ciertamente más ancha y fructífera que aquella por donde antiguamente daban salida á las producciones de su ingenio, recibiendo la recompensa á sus desvelos y el medio de atender á las promesas pero inexorablemente concedidas de la vida; y esta puerta es la misma que compensa la escasez de producción literaria.

hasta las modernas ediciones de libros de lujo, la ilustración, en el sentido á que me vengo refiriendo, ha ido progresando paulatinamente, el campo de las restantes aplicaciones del dibujo hasta llegar á ser en el día una necesidad de la prensa contemporánea.

Hasta en España, donde aun no hace cincuenta años hubo necesidad de encargarse á París el retrato de S. M. la reina D.<sup>a</sup> Isabel II, que había de ir al frente de la *Guía de Forasteros*, por no encontrarse en nuestra patria, vergüenza de decirlo, quien lo hiciera, nos hemos acostumbrado á las ilustraciones, y las consideramos como el indispensable complemento de toda obra cuya edición demuestre cierta esplendidez.

Esta feliz ayuda que á la literatura presta el arte, está en su apogeo desde bastante tiempo atrás; pero la monopolizaba el libro, y puede afirmarse que es de ayer la ilustración del periódico diario.

El periódico como ahora, como algo despreciativamente llaman á las ilustraciones ciertos literatos, es una combinación relativamente moderna. Y si desde el primer momento de su invención se manifestó potente y aplaudida, hoy tiende á convertirse en importancia, á medida que la decadencia del libro aumenta en la misma proporción que aumenta la de los periódicos.

Por lo que á la prensa diaria toca, pues claro es que las ilustraciones y semanarios con grabados deben considerarse fuera de la cuestión, rara será la publicación que no se haya permitido alguna vez su correspondiente punto. Y este propósito laudable de aumentar los infinitos atractivos y ventajas del periódico con reproducciones gráficas, se va imponiendo á los periodistas, á las empresas y al público, reconociendo toda la misión educativa de la viñeta, cuando está hecha por quien puede enseñar.

Lo que empezó en los periódicos satíricos con caricaturas, y en los serios por anuncios de enarques plana, está acabando por ser en muchos periódicos la parte principal de los mismos y la que los lectores buscan con más avidez.

Cuanto se interesa de buena fe por el arte, y porque el nivel artístico se eleva sin cesar, educando el gusto público, no pueden ver con indiferencia ni apatía este movimiento de la opinión. Es ya indudable que el público gusta de los cambiados aires, que saborea una buena ilustración con igual delección que un buen artículo, y que dispensa sus favores con preferencia al periódico que á más de un escogido texto interesa en sus columnas reproducciones gráficas. Y esta disposición de la gente, que nadie podrá contrariar, es para mí una esperanza de mejores tiempos para el arte, cuyo de luz que poco á poco va iluminando el tenebroso camino que hoy recorren trabajosamente los artistas.

A ellos toca en primer término coadyuvar á que el casual de la corriente se multiplique. No tienen sino ver la infinidad de compañeros que fuera de España han hecho de las ilustraciones periodísticas su manera de vivir con holgura, y dedicarse á su empeño con todo el empeño y la constancia que la empresa requiere, al fomento de afición tan ventajosa para ellos, osmerándose en sus trabajos, y no olvidando la alta misión de enseñanza que el periódico, que no es uno, como el cuadro, que no ve más que su comprador, sino que va y circula por todas partes, viéndose por miles de personas, ejerce hoy día en el mundo entero.

En España vamos algo atrasados en los procedimientos de reproducción, sobre todo en colores, pero teniendo, como tenemos, la primera materia, que es trabajo y buenos artistas, fuera toda duda supiera el no seguir las intenciones que del extranjero nos vienen, y no trabajar con abinco, hasta hacer de nuestras ilustraciones lo que en Europa son, y significan esas publicaciones, cuyos nombres creo excesivo enumerar, por ser muchas y de todos conocidos.

ANTONIO CÁNOVAS Y VALLEJO.

### AL LEER LA NOTICIA DEL NAUFRAGIO DEL REINA REGENTE EN EL CABO TRAFALGAR

No lo puedo creer aunque segura llega á mí la noticia en lengua extraña que bñera Dios el corazón de España á ser verdad tan grande desventura. ¿Cómo del mar y el viento la conjura vencer pudo á los hombres con tal saña? ¿Cómo de Trafalgar en la honda entrafía sito aún hay para tanta sepultura! ¿Las furias al navio se entrosaron y con el fierro casco del guerrero sus nobles defensores enterraron? ¿Señor! si es cierto el mal y justisimo te has de llamar quantos á Ti clamaron, habla Tú, y desagravia á un pueblo entero.

#### II

Desagríavale, si no la merecido tal dolor ese pueblo valeroso; poca, pero viril y generoso ni tu altar ni su gloria dió al olvido. Si hoy por secreta culpa le has horido doletos de su estado lastimoso, á él descienda tu espíritu piadoso, y con tu amor se sienta proseguido. Llena el vaso Té de los hogares, y da con esperanzas placenteras de otra vida, consuelo á los penares y no dejes que en playas extranjeras depositen sus víctimas los mares entre perdidos trozos de banderas.

SOFIA CASANOVA DE LUTOSLAWSKI.

Diretora (Polonia), 21 años.

### CAMBIO RADICAL

A. SERVETO



### CANTARES

Las cadenas que yo arrastro no las siento, y son de hierro, y las que tu amor me puso me están apremiando el pecho.

Mironita se quiero, cara preciosa; que para asar, lo blanco no vale con.

A tu lado estuve ciego, y en vista estoy asiendo. ¿De qué me sirven los ojos, si con ellos no he de verte?

Como voy para viejo, mielo me piden ojos como los tuyos, tan jugositos.

Viviendo lejos de ti, es mi alma sin la tuya, palomo que triste vuela y á su compañera busca.

RAFAEL DE MEDINA.



R. PULIDO.—En éxtasis.

podríamos llamar clase media de la pintura, que de igual suerte que la social, es la más numerosa y la que determina el estado general de las cosas, y que al presente, ropito, está en franca y visible decadencia.

Ya, sin embargo, tengo tal fe en la virtud del arte, que, así como no creo en la total desaparición de la forma poética, ni del libro, ni de la del cuadro, aspero y no lejana, una reacción vigorosa en pro de la pintura, que eleva el arte sublime de Rafael y de Velázquez á la altura de que nunca debiera descender.

Mas, mientras llega este dichoso momento, fuerza es no cerrar los ojos á la realidad y medir frente á frente la magnitud del problema.

Hasta hace muy poco tiempo las ilustraciones, es decir, las viñetas intercaladas en un texto, ó tiradas aparte, que reproducen gráficamente escenas cuyos asuntos están tomados de la misma obra á que acompañan, eran patrimonio casi exclusivo del libro.

Kean, además, una ampliación del libro mismo, que unas veces tenía por objeto la mayor y más fácil comprensión de su contenido, sobre todo si la obra era didáctica, y otras el embellecimiento plástico de los asuntos á que la obra se refería, con el atractivo indudable que en todas circunstancias y momentos le tendió el arte. Y desde los antiguos libros de horas, y de aquella Crónica de Nuremberg que vió la luz en el siglo XV,

# ROSALÍA

## CAPRICHIO PARA PIANO

POR A. C. V.

Allegretto. *ritard.*

INTRODUCCION

piu lento *rall. molto.* Moderato.

(CONTINUARA.)

**La Papelera Aragonesa**

**ZARAGOZA**

FÁBRICAS DE PAPEL CONTINUO Y DE TINA

SUPLEMENTOS ARTÍSTICOS  
**LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA**  
ILUSTRADOS EN COLORES

con abundantes grabados en negro, música, escogido texto y cuantos elementos prestan amenidad é importancia á este género de publicaciones.

Director artístico: **D. Antonio Cánovas y Vallejo.**

En los 29 números publicados se hallan reputadas firmas lo mismo al pie de los trabajos artísticos que de los literarios.

En el próximo número, y en su primera plana, nos honraremos con un hermoso trabajo del eminente pintor Sr. **ROJAS** que seguramente agradará á los buenos aficionados.

Se admiten suscripciones al precio de **10 céntimos** ejemplar, pagados en el acto de recibir el número. Se sirven colecciones á precios corrientes á los que se suscriban á los números sucesivos.

Precio del ejemplar corriente. . . . . 15 céntimos.  
atrasado. . . . . 25

Para anuncios diríjanse á la Administración, Factor, 7.

La estampación cromotípica de estos suplementos se hacen en los reputados talleres de  
**EDUARDO PORTABELLA, ZARAGOZA**

LEGÍTIMO ANISETE LAHOZ  
**ESCAFRON**  
DE  
**VICTORIO LAHOZ**  
PROVEEDOR DE LA REAL CASA

**SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA DE BARCELONA**

**Línea de las Antillas, New-York y Veracruz**  
Con escalas en Puerto-Rico y Progreso y combinación á puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico.—Tres salidas mensuales.—El 10 y 30 de Cádiz, el 20 de Santander.

**Línea de Filipinas**  
Con escalas en Port-Said, Adón, Colombo y Singapore; servicio á Ho-Ho y Cobú, y combinaciones y Kurachoe y Bushiro (Golfo Pérsico), Zanzibar y Mozambique (costa oriental de Africa), Bombay, Calcuta, Saigón, Sidney, Batavia, Hong-Kong, Shangay, Hyoyo y Yokohama.—Salidas cada cuatro semanas de Liverpool, con escalas en Coruña, Vigo, Lisboa (facultativa), Cádiz, Cartagena, Valencia y Barcelona, de donde saldrán cada cuatro viernes á partir del 6 de enero de 1895.

**Línea de Buenos-Aires**  
Con escalas en Santa Cruz de Tenerife y Montevideo.—Seis viajes anuales, partiendo de Marsella, con escalas en Barcelona, Málaga y Cádiz.

**Línea de Fernando Poo**  
Con escalas en Las Palmas, puertos de la costa occidental de Africa y golfo de Guinea.—Cuatro viajes al año partiendo de Marsella y con escalas en Barcelona y Cádiz.

**Servicios de Africa**  
**Línea de Marruecos**.—Un viaje mensual de Barcelona á Mogador, con escalas en Melilla, Málaga, Ceuta, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagán.—Servicio de Tánger.—El vapor Joaquín del Piñazo sale de Cádiz para Tánger, Algeciras y Gibraltar los lunes, miércoles y viernes, retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

**SOCIEDAD VIZCAYA**  
FÁBRICA EN SESTAO

La mayor productora en España de lingote y acero **MARTIN SIEMENS.**  
Lingote al coque de calidad superior para **BESSEMER.**  
Lingote al coque de calidad superior para **BESSEMER.**  
Lingote al coque de calidad superior para **BESSEMER.**

**MARTIN-SIEMENS**, fundición y pudelaje; clases especiales como resistencia para máquinas.  
Productos laminados de hierro y acero en viguetas, carriles, barras, etc., etc.  
Diríjanse al Gerente de la Sociedad **"VIZCAYA"**  
**BILBAO.**

FÁBRICA DE CERVEZAS Y BEBIDAS GASEOSAS DE  
**MADRID.**  
**CLEMENTE SANCHEZ**

Exportación á provincias.  
Alemania, Baviera, Fuenste, Doble, Limón, Naranja, Zarzaparrilla, Agua de Seltz.

**La Margarita en Loeches**

PURGANTE, REFRESCANTE, RECONSTITUYENTE  
ANTIBILIOSA, ANTIERPÉTICA, ANTIERGÉULOSA  
ANTISÉPTICA Y ANTIPARASITARIA.

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS.

Depósito central: Calle de Jardines N.º 15 bajos  
**MADRID.**

**SI QUEREIS CURAR**  
LA DEBILIDAD NERVIOSA  
Y ADQUIRIR EN POCO TIEMPO LA  
ENERGIA Y EL VIGOR DE LOS AÑOS DICHOSOS  
DE LA JUVENTUD, HACER USO DEL  
**Regenerador Vital BRIGMANT.**

Depósito en todas las boticas ó por correo al depósito central

**CAPELLANES 1-MADRID**

**HERPES**

Las erupciones de la piel, las granulaciones é inflamación de las mucosas de la garganta, laringe y estómago, se curan radicalmente con el **Antierpético Sangner.**  
El picor y las molestias desaparecen en pocos días.  
Cada caja contiene 40 píldoras y se vende á dos pesetas en todas las boticas.  
Depositarlo en Madrid: Melchor García.

**PILDORAS FERRUGINOSAS HONCHELLI**

Curan la Anemia, Clorosis y Cloroanemia.  
El ioduro de hierro excita la actividad de los órganos productores de los glóbulos rojos, y la manganeso, por la cantidad de oxígeno que contiene, enriquece la sangre, colocándola en condiciones de asimilarse los glóbulos rojos que en sí lleva la emoglobina.  
En pocos días desaparecen la dispepsia, dolores de cabeza, palpitaciones del corazón, cansancio, irregularidad de las reglas y la descoloración de la piel y de la orina, síntomas principales de la anemia, clorosis y cloroanemia.

Depositarlo en Madrid: Melchor García, Capellanes 1, Madrid.

PRECIO: 4 PESETAS

**LA INGLESA**

PASTAS CHOCOLATES CAFÉS Y TÉS

ALCALÁ 27  
TELÉFONO 900.